

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

Band: 44 (2017)

Heft: 1

Rubrik: Écouté pour vous : point de vue d'un père de famille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Goût du voyage et ouverture au monde



RUDOLF WYDER:
«Globale Schweiz:
Die Entdeckung der
Auslandschweizer»,
Stämpfli Verlag, Berne 2016,
256 pages, CHF 34.–

Migration et mobilité sont des thèmes dominants de l'époque actuelle. Chaque année, des dizaines de milliers de ressortissants suisses quittent leur pays, et environ autant reviennent s'y installer. Les Suisses comptent parmi nos contemporains les plus enclins au voyage, écrit Rudolf Wyder dans l'introduction de son ouvrage «Globale Schweiz: Die Entdeckung der Auslandschweizer». Il faut dire qu'il n'y a pas si longtemps, l'État était heureux d'en voir partir le plus grand nombre possible, et pour toujours: en effet, dans les années trente du siècle dernier, la promotion de l'émigration servait de remède au chômage.

Dans cet ouvrage, publié à l'occasion du 100^e anniversaire de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), Rudolf Wyder retrace les différentes étapes passionnantes des relations entre la Suisse et ses exilés. L'ouvrage n'est pas centré sur le récit des aventures de ces émigrés. L'auteur, qui fut directeur de l'OSE de 1987 à 2013, nous livre un exposé historique classique, en procédant de façon chronologique et thématique.

Il présente un aperçu, inédit à cette échelle, des préférences politiques des expatriés sur la base de sondages représentatifs et d'analyses de leur comportement lors des élections et des votations. Ce qui retient l'attention, note Rudolf Wyder, c'est une attitude plus ouverte à l'égard des affaires spécifiques de politique étrangère et des projets concernant le rôle et l'image de la Suisse dans le monde. Le taux d'approbation est nettement au-dessus de la moyenne en ce qui concerne la première série d'accords sectoriels avec l'UE en 2000 ou la participation aux accords de Schengen et Dublin en 2005. Fait notable, l'initiative de 2014 contre l'immigration de masse a été rejetée dans les huit cantons par en moyenne deux tiers des Suisses de l'étranger ayant révélé ce qu'ils avaient voté. En ce qui concerne l'ouverture et l'engagement international de la Suisse, le vote des électeurs vivant à l'étranger est nettement plus positif que la moyenne suisse. Et ce n'est pas fini: l'auteur relève que le score électoral des partis favorables à une présence et une participation de la Suisse au niveau international est proportionnellement plus élevé chez les Suisses de l'étranger. Il constate que le comportement électoral des citoyens expatriés coïncide pratiquement avec celui des électeurs des zones urbaines en Suisse.

Rudolf Wyder nous livre un ouvrage de référence sur l'histoire migratoire de la Suisse, qui permet de prendre conscience de toute l'importance de l'émigration suisse au 20^e siècle et au début du 21^e siècle.

JÜRGEN MÜLLER

Point de vue d'un père de famille



ADRIAN STERN:
«Chumm mir singed
die Songs wo mir liebed
und tanzed mit ihne dur
d'Nacht»,
Sony Music, 2016.

Adrian Stern a toujours donné l'image d'un jeunot menant sa vie avec insouciance, un sourire aux lèvres, si charmant que l'on ne saurait prendre ombrage de sa candeur récurrente. Âgé aujourd'hui de 41 ans, le chanteur a conservé cette allure d'adolescent souriant. Toutefois, ses textes révèlent peu à peu les questionnements d'un homme devenu père de famille.

Le titre du nouvel album d'Adrian Stern est long: «Chumm mir singed die Songs wo mir liebed und tanzed mit ihne dur d'Nacht» – et ses textes ne sont plus consacrés essentiellement aux nuits passées à danser sur sa musique préférée, mais développent des thèmes tels que la responsabilité, le couple, le doute et le vieillissement, avec des accents annonçant la première crise de la quarantaine.

Il y a 13 ans, dans son premier album «Stern», le jeune Badois chantait encore des chansons d'amour légères et charmantes. Plus tard, à l'époque du quatrième album «Herz», devenu double disque de platine, ses chansons se sont teintées de nostalgie, reflétant l'humeur d'un garçon plus tout jeune, mais toujours désireux de se confronter au monde.

Par la suite, Adrian Stern a fondé une famille, et l'album «1+1» sorti en 2013 adopte un ton plus sérieux, qui convient très bien à ce chantre du dialecte badois. C'est d'ailleurs une bonne chose qu'il ait conservé le même style pour les textes du dernier album. Les douze chansons de «Chumm mir singed...» sont empreintes d'une authentique maturité, d'une réflexion propre à ce musicien quadragénaire père de deux jeunes enfants: dans «Älter», le chanteur se demande s'il est à la hauteur de son rôle dans la vie et si tout ce qu'il fait a du sens. Dans «Irgendwie», il évoque l'angoisse et l'incertitude qui l'oppressent en voyant sa relation de couple changer avec le temps et les enfants. Mais il aborde également d'autres thèmes, tels que l'amour de sa ville natale Baden, qu'il exprime très joliment dans «Chli Stadt und wildi Ross».

Sur le plan musical, Adrian Stern reste fidèle au style pop-rock, avec des textes en dialecte et des mélodies entraînantes portées par une guitare acoustique. Sa musique s'est toutefois enrichie de nouveaux sons électroniques, qui donnent aux chansons graves de l'ex-jeunot une sonorité intéressante.

MARKO LEHTINEN